

**Protokół Nr 1**  
**posiedzenia Komisji Kultury Rady Miasta Milanówka**  
**z dnia 18 grudnia 2014 r.**

**Przewodniczący Komisji Kultury radny Włodzimierz Starościak** powitał zebranych i poinformował, że posiedzenie jest nagrywane. Przewodniczący dokonał prezentacji członków Komisji. W posiedzeniu udział wzięli członkowie Komisji oraz Goście według załączonych list obecności.

**Proponowany porządek obrad:**

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Opinia Komisji w sprawie budżetu Miasta Milanówka na rok 2015 w działach i rozdziałach dotyczących Komisji:
  - a) dział 921, rozdział 8332 Milanowskie Centrum Kultury,
  - b) dział 921, rozdział 8322 Miejska Biblioteka Publiczna.
3. W związku z przypadającą 125 rocznicą urodzin i 40 rocznicą śmierci Feliksa Dzierżanowskiego proponuje się, aby rok 2015 był Rokiem Feliksa Dzierżanowskiego.
4. Zarys priorytetowych zadań i zagadnień będących przedmiotem pracy Komisji Kultury w VII kadencji.
5. Sprawy różne.

**Ad. 1.**

***Przyjęcie porządku obrad.***

**Przewodniczący Komisji** odczytał porządek obrad i poddał pod głosowanie.

**Komisja** w głosowaniu: **5-za, jednogłośnie** przyjęła porządek obrad.

**Ad. 2.**

***Opinia Komisji w sprawie budżetu Miasta Milanówka na rok 2015 w działach i rozdziałach dotyczących Komisji:***

- a) dział 921, rozdział 8332 Milanowskie Centrum Kultury,
- b) dział 921, rozdział 8322 Miejska Biblioteka Publiczna.

**Burmistrz Wiesława Kwiatkowska** poinformowała, że projekt budżetu na 2015 rok nie został przez nią gruntownie przeanalizowany. Zastrzegła sobie możliwość złożenia przed sesją autopoprawki.

**Skarbnik pani B. Sehn** omówiła budżet na rok 2015 w działach i rozdziałach dotyczących Komisji.

1. Dochody ogółem – **61 868 791,54 zł.**

Dochody w dziale 921 w 2015 roku nie występują i nie występowały w 2014 roku.

2. Wydatki ogółem – **58 963 148,54 zł.**

Wydatki w dziale 921 w 2015 roku wynoszą 1 714 400 zł tj. 2,91% budżet, a w 2014 roku wynosiły roku 1 602 400 zł na koniec września 1 715 400 zł.  
wydatki zaplanowane są na tego roku.

3. Plan dla MCK rozdział 92109 – dotacje na 2015 rok – 1 050 000 zł, a w 2014 roku wynosiły: połowa roku 1 000 000 zł na koniec września br. – 1 060 000 zł.
4. Plan dla Biblioteki rozdział 92116 – dotacje na 2015 rok - 410 000 zł a w 2014 roku wynosiły połowa roku 370 000 zł, na koniec września br. 423 000 zł (w związku z archiwizacją zbiorów).
5. Plan na ochronę zabytków i opiekę nad zabytkami:

Dotacje na dofinansowanie prac remontowych obiektów zabytkowych na 2015 r. – 100 000 zł tj. na poziomie 2014 r.

Pozostałe wydatki na ochronę zabytków w 2015 r. – 53 400 zł, a w 2014 r. wynosiły – 55 400 zł będą przeznaczone na opracowanie Gminnego Programu Ochrony nad Zabytkami (GNIPP), bieżące wydatki związane z utrzymaniem zabytkowych willi Turczynek, Waleria i ubezpieczenie gminnych obiektów zabytkowych.

6. Pozostała działalność:

a) dotacje na „Upowszechnianie kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego oraz edukacja dorosłych”,

Plan w roku 2015 – 85 000 zł,

w 2014 roku było - 67 000 zł

wzrost o 26,9%.

b) wydatki bieżące na nagrody z zakresu kultury i stypendia przyznawane przez Burmistrza;

Plan na 2015 rok – 16 000 zł,

w 2014 roku było - 10 000 zł,

Wzrost o 62,5 %.

**Przewodniczący Komisji Włodzimierz Starościak** zapytał, czy środki są zabezpieczone na dofinansowanie prac remontowych obiektów zabytkowych na 2015 rok i czy może być więcej w ciągu roku.

**Skarbnik pani B. Sehn** odpowiedziała, że została zaplanowana kwota 100 000 zł. Taka jest propozycja w projekcie.

**Przewodniczący** podkreślił, że te środki wpływają w sposób radykalny na estetykę miasta. Są wydawane skrupulatnie. 100 000 zł to jest jednak bardzo mało. Wyraził opinię, że jakaś kwota zwiększona na te potrzeby byłaby bardzo ważna, gdyż wiele budynków chyli się ku upadkowi. Właściciele budynków częściej by remontowali budynki, gdyby mieli świadomość, że część tych remontów byłaby refundowana.

**Radna Aleksandra Krystek** zapytała o rozdział 92109 – domy i ośrodki kultury, świetlice, kluby.

**Skarbnik pani B. Sehn** odpowiedziała, że nazwa wyszła z Ministerstwa Finansów. Nazwę wydrukowano z programu finansowego „bestia”.

**Przewodniczący Komisji** poprosił dyrektora MCK o zrelacjonowanie projektu budżetu na 2015 rok.

**Dyrektor MCK pani Aneta Majak** poinformowała, że ma poważne problemy ze zdrowiem i w związku z powyższym przekazała obowiązki pani Edycie Budziewskiej. Następnie omówiła projekt budżetu MCK na 2015 rok.

**Przewodniczący Komisji** podziękował za opracowanie wręczone przez MCK i prosił o zadawanie pytań.

**Przewodniczący** zapytał, czy zostały zabezpieczone środki w wystarczającym stopniu.

**Dyrektor MCK pani A. Majak** odpowiedziała, że dajemy radę zrealizować wydarzenia kulturalne, ale nie miałyby nic przeciwko temu, aby środków było więcej. W roku ubiegłym odbyły się 63 wydarzenia kulturalne. W perspektywie 2-3 lat w Teatrze Letnim większy remont szatni, WC byłby wskazany.

**Przewodniczący Komisji** zwrócił uwagę, że jest to sygnał dla radnych, aby te środki w najbliższym czasie znalazły się, by tę bazę MCK poprawić. Staramy się wpływać, aby poprawa na rzecz kultury się znalazła. Zaznaczył, że do tej pory bardzo dużo robiło się na rzecz sportu. Baza sportu została mocna rozbudowana. Wyraził nadzieję, że teraz nasze oczekiwania zaczną się spełniać, w zakresie kultury. Wyraził opinię, że należy stworzyć klimat do rozwoju i wsparcie do dalszej realizacji.

**Radna Elżbieta Kubek** zapytała o archiwum cyfrowe, czy w następnym roku będzie zwiększona kwota na ten cel.

**Dyrektor MBP** odpowiedziała, że ma taką nadzieję. W tym budżecie nie znalazły się środki. Zwróciła uwagę, że digitalizacja jest bardzo droga. Spróbuje pozyskać środki na ten cel.

**Przewodniczący Komisji** powiedział, że należy wspierać takie działania i rozwijać to archiwum.

**Przewodniczący** poddał pod głosowanie projekt budżetu w działach i rozdziałach dotyczących Komisji.

**Komisja** w głosowaniu: **6-za, jednogłośnie.**

### Ad. 3.

**W związku z przypadającą 125 rocznicą urodzin i 40 rocznicą śmierci Feliksa Dzierżanowskiego proponuje się, aby rok 2015 był Rokiem Feliksa Dzierżanowskiego.**

**Przewodniczący Komisji** poprosił o zreferowanie powyższego punktu kogoś z MCK. Poinformował, że nie przeprowadzamy tego uchwałą, tylko stanowiskiem, które będzie podjęte na sesji. Komisja tylko zaopiniuje stanowisko, aby rok 2015 był Rokiem Feliksa Dzierżanowskiego. Przypomniał, że ostatnia Komisja poprzedniej kadencji zajmowała się tą osobą. Wszyscy z wielką atencją, uznaliśmy, że jest to bardzo ważne dla Milanówka. Powinniśmy być dumni z tego, że taka osoba mieszkała i wzbogacała artystycznie Milanówek i całą Polskę.

**Dyrektor MCK pani A. Majak** poinformowała, że sprawa ta była referowana to na ostatniej Komisji poprzedniej kadencji. Pomysł uczczenia rocznicy urodzin wielkiego kompozytora i dyrygenta wypłynął od mieszkanki pani Elżbiety Lesiak, byłej uczennicy szkoły muzycznej założonej przez pana Feliksa Dzierżanowskiego. Zwróciła się z pomysłem, aby w jakiś sposób przywrócić pamięć o wybitnym kompozytorze i dyrygencie. W związku powyższym wyrażono opinię, że dobrze by było, uczcić rok 2015, kiedy to przypada 125 rocznica urodzin i 40 rocznica śmierci. Skontaktowaliśmy się z rodziną Feliksa Dzierżanowskiego, która przekazała miastu bogatą dokumentację do Cyfrowego Archiwum Tradycji Lokalnej przy Miejskiej Bibliotece Publicznej upamiętniającą postać kompozytora. Zaczęliśmy tworzyć projekt, który spełnił oczekiwania inicjatorce, bo uznaliśmy, że na jednym zdarzeniu nie wypada zakończyć i postanowiliśmy zrobić projekt roczny, który wyjdzie poza granice naszego miasta. Zaprosiliśmy do współpracy osoby, które zajmują się muzyką ludową, muzyką tradycyjną w Polsce.

W ten sposób powstał cały projekt, który złożyliśmy do Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego o dofinansowanie. Czekamy na decyzję, która ma być podjęta w lutym 2015 roku. 20 000 zł zabezpieczyliśmy w budżecie na realizowanie chociaż części pomysłów, gdyby dofinansowania nie udało się dostać, ewentualne zabezpieczenie wkładu własnego, gdybyśmy to dofinansowanie miasto otrzymało. Poinformowała, że jest współautorką projektu. Podkreśliła, że pani M. Samoraj (Referat Komunikacji Społecznej) uczestniczyła przy tworzeniu projektu i jest koordynatorem jednego z najważniejszych punktów, a pani E. Budziewska będzie realizowała stronę MCK w wydarzeniach. Następnie Dyrektor MCK poinformowała, że na sali jest obecny pan Andrzej Paszke (były uczeń Feliksa Dzierżanowskiego), który pomagał tworzyć program, pisma.

Ponadto poinformowała, że grupa osób, które pracują nad projektem liczy już kilkadziesiąt osób. Powiedziała, że pomysł bardzo się spodobał. 04.01.2015 r. przyjeżdża kapela (Janusz Prusinowski Kompania), która czerpie pomysły z twórczości F. Dzierżanowskiego.

**Pani E. Budzewska** zaproponowała drobną poprawkę w Stanowisku, dotyczącą jednostek odpowiedzialnych za realizację tego Programu. Odpowiedzialny będzie MCK i Rada Miasta Milanówka. Podkreśliła raz jeszcze, że jest to wielki projekt, wielki Program i że to mieszkańcy przyszli do nas z tym tematem z piękną propozycją. 04.01.2015 mamy możliwość rozpoczęcia bogatego Programu koncertem kapeli Janusza Prusinowskiego Kompania, która czerpie pomysły z twórczości F. Dzierżanowskiego. Koncertowi będzie towarzyszyła przepiękna wystawa dokumentująca życie i twórczość Feliksa Dzierżanowskiego. Planujemy w każdym miesiącu przedstawić coś związanego z tym tematem np.; spotkanie z synem Feliksem Dzierżanowskim (juniozem), wykłady, warsztaty tańca i zajęcia edukacyjne, potańcówka na dechach do muzyki Polskiej Kapeli Ludowej, koncerty muzyki kapeli Dzierżanowskiego, pokaz filmu z muzyką Feliksa Dzierżanowskiego, spektakl o życiu i twórczości F. Dzierżanowskiego.

**Pani M. Samoraj** w uzupełnieniu powiedziała, że na warsztaty muzyczne zapraszamy młodzież i akordeonistów z Grodziska Maz. Podsumowanie zakończy się jednym wielkim koncertem. Program jest bardzo bogaty. Będziemy starali się pozyskać środki, aby móc w pełni zrealizować ten festiwal.

**Pani E. Lesiak** w uzupełnieniu powiedziała, że F. Dzierżanowski swoją audycją w radio, wprowadzał w uroczysty nastrój niedzielne obiady. Podziękowała w imieniu pana A. Paszke i swoim za włączenie się w ten wspaniały projekt, jakim jest ustanowienie roku 2015 - rokiem Feliksa Dzierżanowskiego, który przeszedł Jej najśmielsze oczekiwania. Prosiła, aby Feliks Dzierżanowski był zawsze w Milanówku promowany i nie został zapomniany.

**Radna E. Kubek** podkreśliła, że mamy okazję do nawiązania patronatu medialnego. Zwróciła uwagę, że bogate są filmoteki i taśmoteki. Proponuje zrobić oddzielną wystawę.

**Dyrektor MCK** powiedziała, że przygotowane są już pisma p. E. Lesiak i pana A. Paszke o patronat do radia, gotowe do wysłania, ale potrzebne jest Stanowisko Rady. Poprosiła o pozytywne zaopiniowanie stanowiska.

**Radna E. Kubek** zwróciła uwagę, że oprócz nagrań powinny być odpowiednie dokumenty w Polskim Radiu, Bibliotece Narodowej, które można by wykorzystać przy organizacji wydarzeń (w roku F. Dzierżanowskiego).

**Radna A. Krystek** zapytała o jaką kwotę wnioskowano do Ministerstwa.

**Dyrektor MCK** odpowiedziała, że wnioskowano o kwotę 56 500 zł, wkład własny 20 000 zł.

**Pani M. Samoraj** wyjaśniła, skąd ta kwota wynikła.

**Radny W. Rytwiński** poparł tą wspaniałą inicjatywę.

**Dyrektor MCK** zaznaczyła, że jest to jedno wydarzenie w miesiącu. Będzie tego dużo, ale nie zdominuje innych wydarzeń kulturalnych.

**Przewodniczący Komisji** poddał pod głosowanie Stanowisko.

**Komisja** w głosowaniu: **6-za, jednogłośnie, pozytywnie** zaopiniowała Stanowisko.

#### **Ad. 4.**

**Zarys priorytetowych zadań i zagadnień będących przedmiotem pracy Komisji Kultury w VII kadencji.**

**Przewodniczący** zaznaczył, że plan pracy Komisji będzie zredagowany w lutym. Poprosił radnych o zgłaszanie działań, inicjatyw, które mogłyby wzbogacić naszą pracę, zaktywizować naszych mieszkańców. „Milanówek ze względu na dużą ilość osób, które odgrywają dużą rolę nie tylko w regionie, ale również mają charakter ogólnopolski (mamy z F. Dzierżanowskim taką sprawę, mamy J. Szczepkowskiego, którego nie możemy pomijać w żaden sposób). Mamy tu różne inicjatywy oddolne, np. działania T-art (pani I. Dornarowicz). To wszystko w planie Komisji Kultury się znajdzie. Musimy przecież nawiązać w jakiś sposób do naszych korzeni. Musimy pamiętać o tym jak to miasteczko powstawało. Towarzystwo Letnicze, jakie tezy stawiało, na początku powstania tego miasta letniska,

miasta ogrodu, które grupowały środowiska kulturotwórcze wywodzące się z kręgów kultury, z kręgów artystycznych. Mam na myśli również literatów, poetów, rzeźbiarzy, malarzy. To wszystko stanowi o charakterze tego miasta. Od dawna wiadomo, że większa ilość osób tego typu w Milanówku w porównaniu do innych miasteczek. Tak się działo od początku i tak się dzieje teraz. Również mamy do czynienia z tym, że osiedlają się na naszym terenie ludzie przedstawiciele środowisk artystycznych, środowisk aktorskich, środowisk naukowych. To wszystko nas obliguje do tego, aby traktować doniosłość kultury w naszym życiu. Myśli, że w obrębie Komisji Kultury, Rady Miasta jest to sprawa oczywista. Trudniej będzie z innymi środowiskami, które mają inne spojrzenie na sprawy kultury, przede wszystkim chodzi o infrastrukturę miejską, o drogi, o kanalizację, o odwodnienie o szereg innych spraw związanych z infrastrukturą. Nie możemy zapominać o doniosłej roli kultury”.

**Przewodniczący** podkreślił, że wizerunek miasta jest bardzo ważny. Chodzi o zachowanie krajobrazu Milanówka. Podkreślił sprawę zajęcia się estetyką miasta. Wyraził opinię, że należy to zrobić małymi krokami. Wszystkie imprezy sztandarowe należy kontynuować w mieście. Należy zapewnić mieszkańcom lokalne elementy historii Milanówka przy współpracy dyrektorów szkół. Elementy lokalnej historii. Turnieje wiedzy o Milanówku. Następnie Przewodniczący wymienił zarys priorytetowych zadań i zagadnień. Raz jeszcze zaapelował do radnych, aby zgłaszali pomysły.

**Pani I. Dornarowicz** powiedziała kilka słów odnośnie popularyzacji wiedzy o Milanówku w szkołach. (m.in. realizacja projektu „Życie jedwabiem otulone”).

**Radna E. Kubek** poinformowała, że w ramach programu „Milanowianki” przeprowadzane są warsztaty edukacyjne w szkołach.

**Radny W. Rytwiński** poinformował, że rozmawiał z przewodniczącym Komisji o kwestiach estetyki przestrzeni publicznej i wspólnie ustalili, że będą chcieli wspólnie zrobić posiedzenie Komisji Praworządności i Komisji Kultury, aby wypracować sposoby, metody, aby uporządkować pewne sprawy, między innymi ustalić politykę nasadzeń i sprawdzić, czy jest przestrzegany plan w tej dziedzinie.

**Przewodniczący** podziękował radnemu. Zaapelował, aby na następne posiedzenie radni przedstawili swoje przemyślenia odnośnie zadań i zagadnień będących przedmiotem pracy Komisji Kultury. Podkreślił, że bardzo to wspomaga plan pracy Komisji.

**Radna A. Krystek** zapytała, czy będą przeprowadzane wizje zabytków.

**Przewodniczący** zaproponował, aby członkowie Komisji wybrali się do Walerii. Zapowiedział, że termin wkrótce ustalimy.

#### Ad. 5.

##### **Sprawy różne.**

**Dyrektor MCK** przybliżyła temat renowacji sarkofagów. Przypomniała, że temat ten był poruszany na posiedzeniach Komisji w poprzedniej kadencji, ale chciała go przybliżyć nowo wybranym radnym. Zaznaczyła, że posiadamy zabytek (2 sarkofagi), które wymagają konserwacji. Komisja Kultury w poprzedniej kadencji zajęła stanowisko, że poddamy sarkofagi renowacji. Akademia Sztuk Pięknych wykańcza konserwację pierwszego sarkofagu. Poinformowała, że wczoraj pani E. Budziewska przedstawiła pani Burmistrz propozycję umowy odnośnie renowacji sarkofagu. Jeden z sarkofagów w przyszłym tygodniu przyjedzie do Milanówka. Skrzynia i transport to będzie koszt około 8 000 zł. Ta renowacja będzie bezpłatna (w ramach pracy magisterskiej studentki ASP). Sarkofag będzie umieszczony w sali konferencyjnej w budynku Urzędu Miasta na ul. Spacerowej 4. Sarkofag ten nie będzie wypożyczony. Pozostaje podjęcie decyzji, co do drugiego sarkofagu. II sarkofag, którego renowacja jest oszacowana na 46 000 zł. Zaznaczyła, że do końca 2015 roku mamy ważną zgodę na renowację. Podkreśliła, że ponad 75% dzieł (spuścizna po J. Szczepkowskim) jest w stanie dobrym,

gotowe do ekspozycji. Brakuje tylko sarkofagu, aby można było stworzyć wystawę poświęconą J. Piłsudskiemu. Następnie poinformowała, że Muzeum J. Piłsudskiego w Sulejówku wystosowało do nas (MCK) w zeszłym roku propozycję a mianowicie zaproponowano oddanie w depozyt sarkofagów na 20 lat w zamian za konserwację. Umowa była dla nas niekorzystna. Sulejówek jest nadal zainteresowany wypożyczeniem sarkofagów. Dyrektor MCK zaznaczyła, że napisaliśmy wniosek jako gmina o dofinansowanie konserwacji II –go sarkofagu. Wynik będzie w lutym.

**Przewodniczący** udzielił głosu panu Wojciechowi Zielińskiemu gospodarzowi restauracji w zabytkowej willi „Borówka”. Pan W. Zieliński przedstawił swoje działania odnośnie promowania „Borówki” i Milanówka na zewnątrz. Zaapelował o pomoc w promowaniu „Borówki”.

**Przewodniczący Komisji** zwrócił uwagę, że „w willi „Borówka” odbywają się różne imprezy o charakterze kulturalnym, wielokrotnie przy różnych okazjach, gdyż jest miejsce nobilitujące miasto, jedno z bardziej reprezentacyjnych. Podobnie jak willa „Emanów”, Galeria ARS Longa. Chcemy zmobilizować właścicieli tych obiektów, aby współuczestniczyli w życiu kulturalnym miasta. Niestety nie mamy wpływu na finansowanie tych obiektów. Moglibyśmy temu w daleko idącej perspektywie zaradzić, aby nasze miasto stało się atrakcją turystyczną np. weekendową na początek. Moglibyśmy przygotować odpowiednie trasy, atrakcje turystyczne, całą bazę noclegową, gastronomiczną, reklamę”. Następnie zrelacjonował swoją działalność jako przewodnika po Milanówku.

Na tym posiedzenie i protokół zakończono.

**Protokolowała:**

  
**Ewa Flakiewicz**

**Przewodniczący Komisji Kultury**

  
**Włodzimierz Starościak**